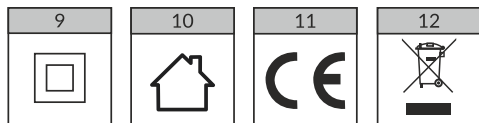




**PL| Przedłużacz biurkowy**  
**EN| Desktop extension socket**  
**DE| Schreibtischsteckdose**



**PL| Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania**

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki ORNO dostępne są na: [www.orno.pl](http://www.orno.pl). Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony [www.orno.pl](http://www.orno.pl). Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
3. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
4. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
5. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
6. Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku w środowisku suchym.
7. Produkt przeznaczony jest do użytku w ramach maksymalnych wartości obciążenia.
8. Nie łączycy ze sobą przedłużaczy.
9. Przed podłączeniem wtyczki do gniazda sieciowego należy upewnić się, że parametry sieci są zgodne z danymi technicznymi. W przypadku uszkodzenia kabla natychmiast należy go odłączyć od gniazda zasilającego w sposób bezpieczny dla użytkownika. Nie wolno użytkować przedłużacza z uszkodzonym kablem. Kabel uszkodzony musi być wymieniony przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami.
10. Klasa ochrony II.
11. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
12. Wyrób zgodny z CE.
13. Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

**EN| Directions for safety use**

Before using the device read this Operating Instruction and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters and functional quality. The latest version of the Operating Manual can be downloaded from [www.orno.pl](http://www.orno.pl). Any translation/interpretation rights and copyrights in relation to this Manual are reserved.

1. Do not use the device against its intended use.
2. Disconnect the power supply before any activities on the product.
3. Do not immerse the device in water or other fluids.
4. Do not operate the device when its housing is damaged.
5. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
6. The device is only suitable for use in a dry environment.
7. The device is designed to operate with its maximum load ranges.
8. Do not connect extensions sockets together.
9. Before you connect the plug with a power outlet, make sure that the circuit parameters comply with technical requirements. If the cord gets damaged, disconnect it straight off from the power outlet in a safe way. It is forbidden to use an extension socket when its cord is damaged. If the cord is damaged it should be replaced by a professional electrician.
10. Protection class II.
11. The product is intended for indoor use.
12. Product compliant with CE standards.
13. Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE symbol placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

**DE| Anweisungen zur sicheren Verwendung**

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. Selbstständige Reparaturen oder Änderungen durch den Benutzer führen zum Verlust der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Bedienung des Gerätes entstehen können. Da die technischen Daten ständigen Änderungen unterliegen, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften vorzunehmen und andere konstruktive Lösungen einzuführen, die die Parameter und Nutzwerte des Produkts nicht beeinträchtigen. Weitere Informationen zu ORNO-Produkten finden Sie auf der Website: [www.orno.pl](http://www.orno.pl). Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung dieser Anweisung. Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen in der Anweisung vorzunehmen – die aktuelle Version kann von der Website [www.orno.pl](http://www.orno.pl) heruntergeladen werden. Alle Übersetzungs-/Auslegungsrechte und Urheberrechte dieser Anweisung sind vorbehalten.

1. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in dieser Anweisung beschriebenen Zwecken
2. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
3. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
4. Nutzen Sie die Anlage nicht, wenn ihre Gehäuse beschädigt ist.
5. Öffnen Sie die Einrichtung nicht und führen Sie keine selbstständigen Reparaturen aus.
6. Das Gerät eignet sich ausschließlich zur Anwendung in einer trockenen Umgebung.
7. Das Produkt ist für Anwendung im Rahmen der maximalen Belastungswerte geeignet.
8. Verbinden Sie keine Verlängerungskabel miteinander.
9. Stellen Sie vor dem Anschließen des Steckers an die Steckdose sicher, dass die Netzparameter mit den technischen Daten übereinstimmen. Im Falle einer Beschädigung des Kabels schalten Sie es sofort auf eine für den Benutzer sichere Weise ab. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel. Beschädigtes Kabel musste von einer Person mit entsprechenden Befugnissen ersetzt werden.
10. Schutzklasse II.
11. Das Produkt ist für den Innenbereich bestimmt.
12. CE-konformes Gerät.
13. Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt- / Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

**DANE TECHNICZNE/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN**

<b>Napięcie nominalne</b>	<b>Nominal voltage</b>	<b>Nennspannung</b>	230V~, 50Hz
<b>Maks. prąd</b>	<b>Max. current</b>	<b>Max. Strom</b>	10A, 2,5A
<b>Maks. obciążenie</b>	<b>Max. load</b>	<b>Max. Belastung</b>	2300W
<b>Ilość gniazd</b>	<b>Number of sockets</b>	<b>Anzahl der Steckdosen</b>	3
<b>Przewód</b>	<b>Cable</b>	<b>Kabel</b>	H05VV-F3G1mm <sup>2</sup>
<b>Długość przewodu</b>	<b>Cord length</b>	<b>Kabellänge</b>	1,5m
<b>Materiał</b>	<b>Material</b>	<b>Werkstoff</b>	tworzywo sztuczne/ plastic/ Kunststoff
<b>Stopień ochrony IP</b>	<b>Ingress protection IP</b>	<b>Schutzart IP</b>	IP20
<b>Wymiary</b>	<b>Dimensions</b>	<b>Abmessungen</b>	155 x 92 x 80mm
<b>Waga netto</b>	<b>Net weight</b>	<b>Nettogewicht</b>	0,35kg

**PL****CHARAKTERYSTYKA**

Przedłużacz biurkowy z podświetlanym wyłącznikiem ON/OFF przeznaczony do montażu wewnątrz pomieszczeń, na powierzchniach płaskich jak i w narożnikach.

**MONTAŻ**

Przedłużacz należy podłączyć do domowej sieci elektrycznej wyposażonej w uziemienie.

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

Chroń przewody przed zgniataniem, przecieraniem, nadmiernym przeginaniami i innymi czynnościami mogącymi powodować uszkodzenie izolacji. Czyść suchą i czystą szmatką.

Nie używać chemicznych środków czyszczących lub rozpuszczalników.

**EN****DESCRIPTION**

Desktop extension socket with a backlit central switch that is intended for indoor use. It can be installed on flat surfaces or in the corners.

**INSTALLATION**

Desktop extension socket should be connected to a standard home power network with earthing.

**CLEANING AND MAINTENANCE**

Protect the cords against smashing, tearing, excessive bending and other distortions that may damage cord's insulation.

Clean with dry and clean cloths.

Do not clean with chemical cleansers or solvents.

**DE****BESCHREIBUNG**

Desktop-Verlängerungskabel mit beleuchtetem EIN/AUS-Schalter, die für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen ist. Sie kann auf ebenen Flächen oder in den Ecken installiert werden.

**MONTAGE**

Schließen Sie das Verlängerungskabel an ein elektrisches Netzwerk zu Hause an, das mit einer Erdung ausgestattet ist.

**REINIGUNG UND WARTUNG**

Schützen Sie die Kabel vor Quetschungen, Abrieb, übermäßigen Biegungen und anderen Aktivitäten, die die Isolierung beschädigen können.

Mit einem trockenen und sauberen Tuch reinigen.

Verwenden Sie keine chemischen Reinigungs- oder Lösungsmittel.